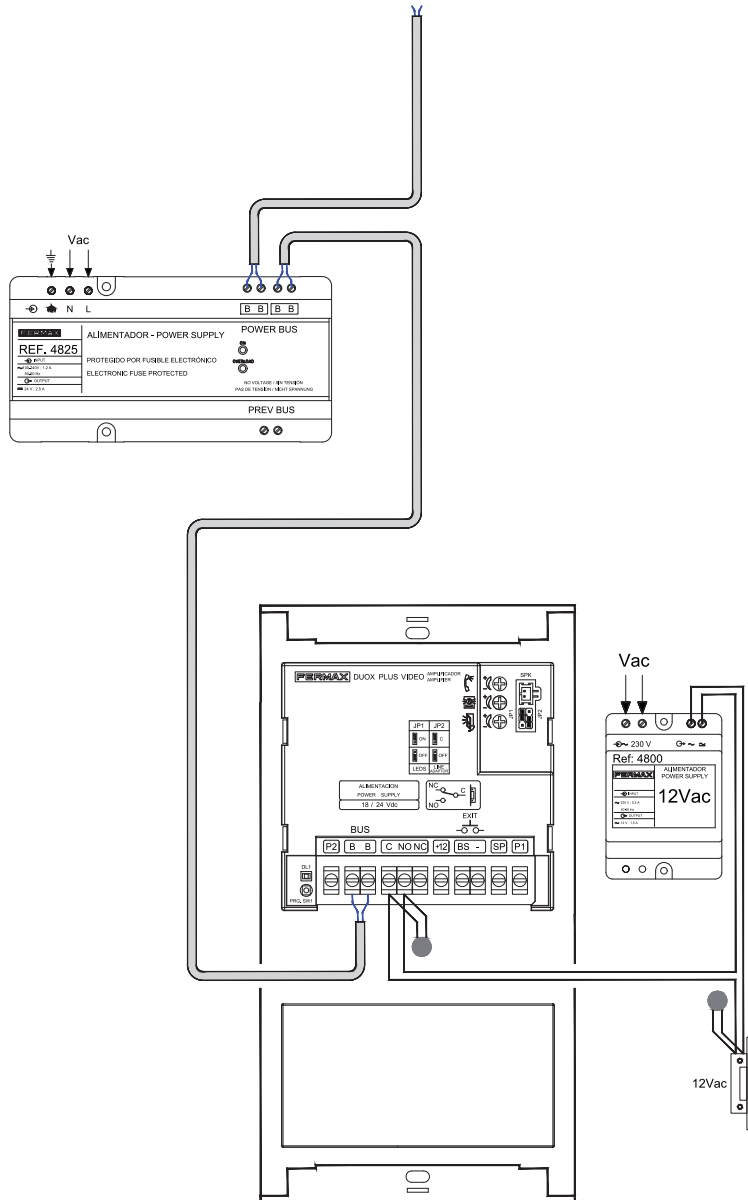
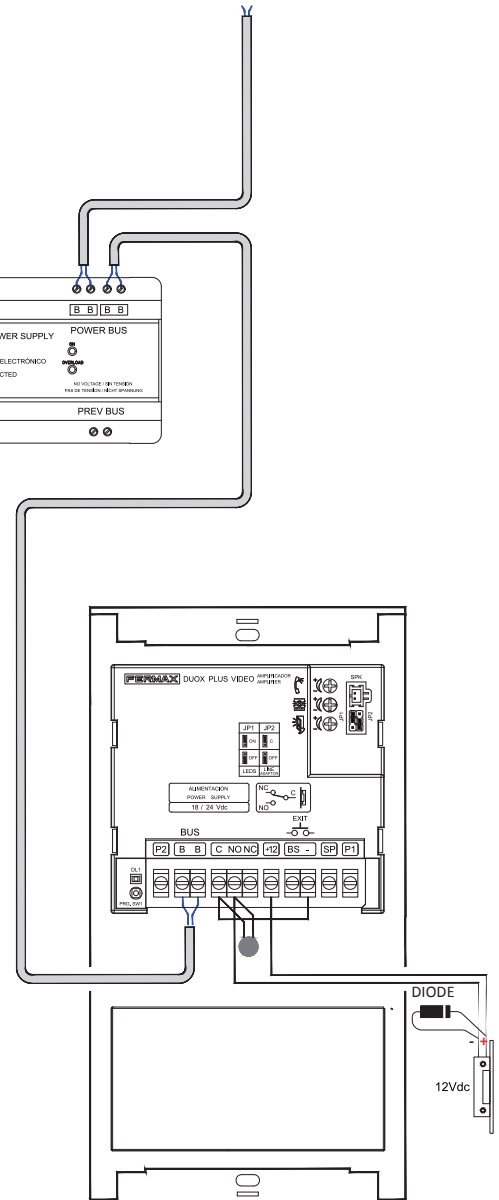


AANSLUITING DEURSLOT CONNEXION GACHE

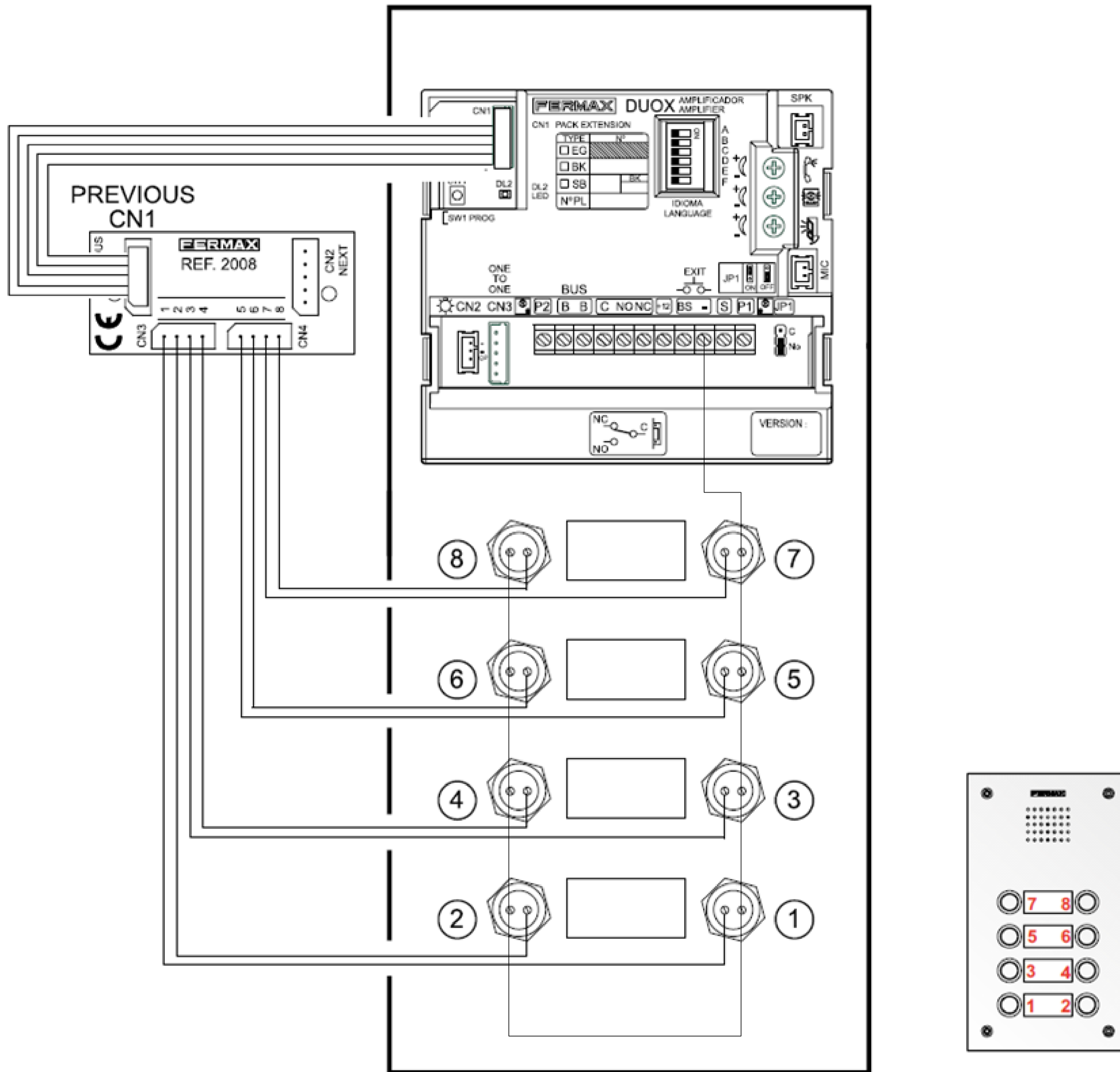
AC



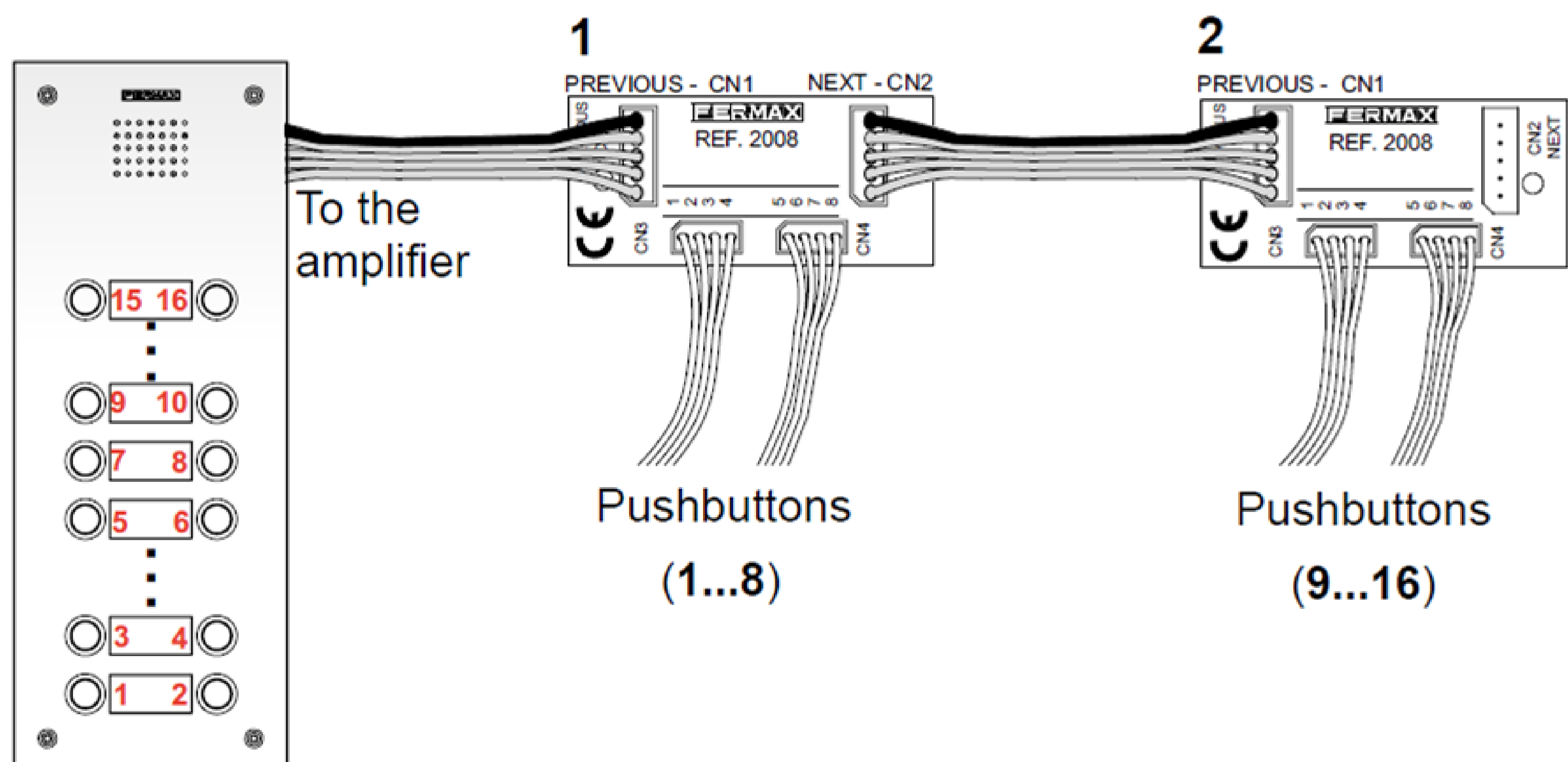
DC



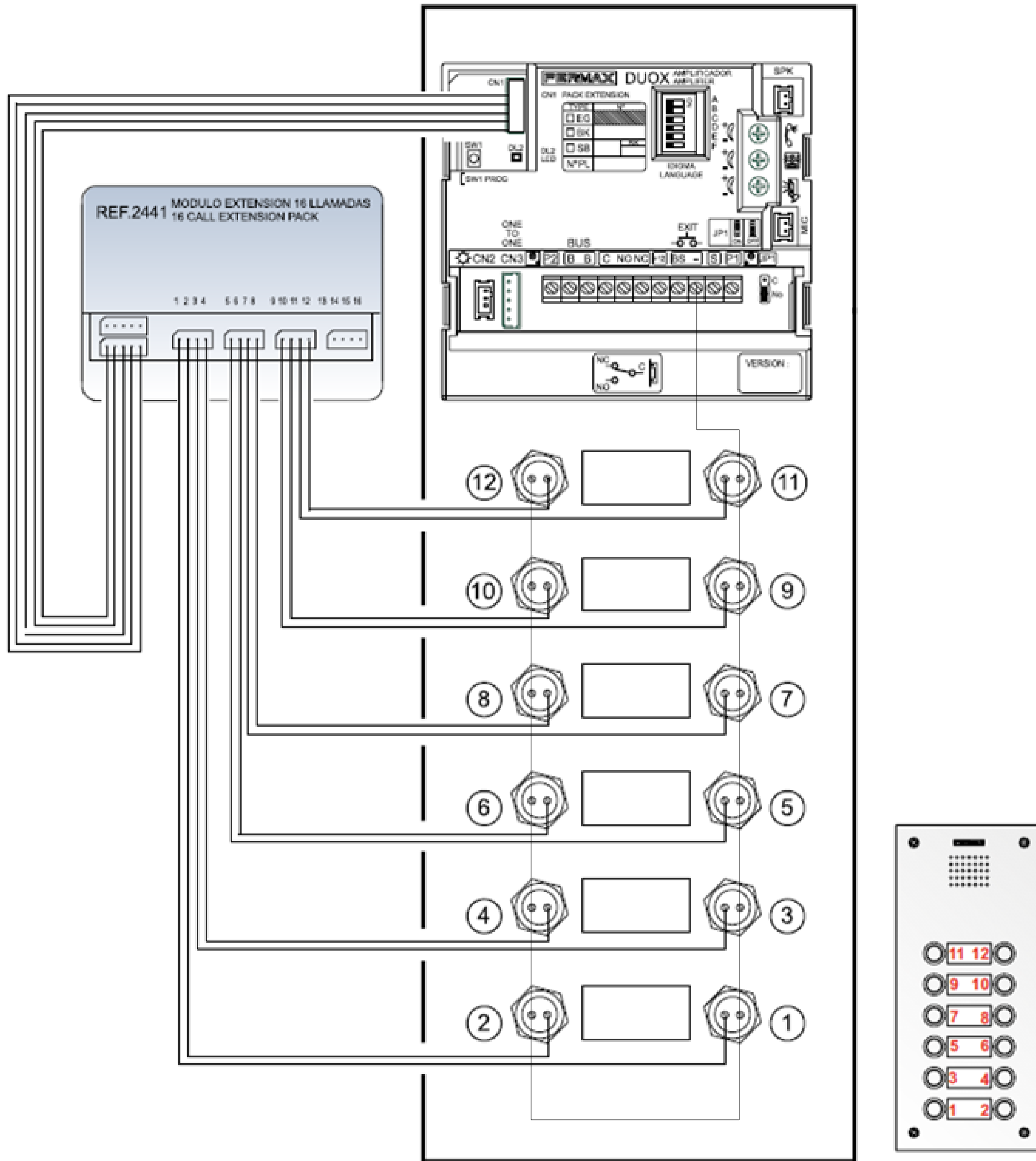
MARINE panel / panneau met / avec Ref. 2008.



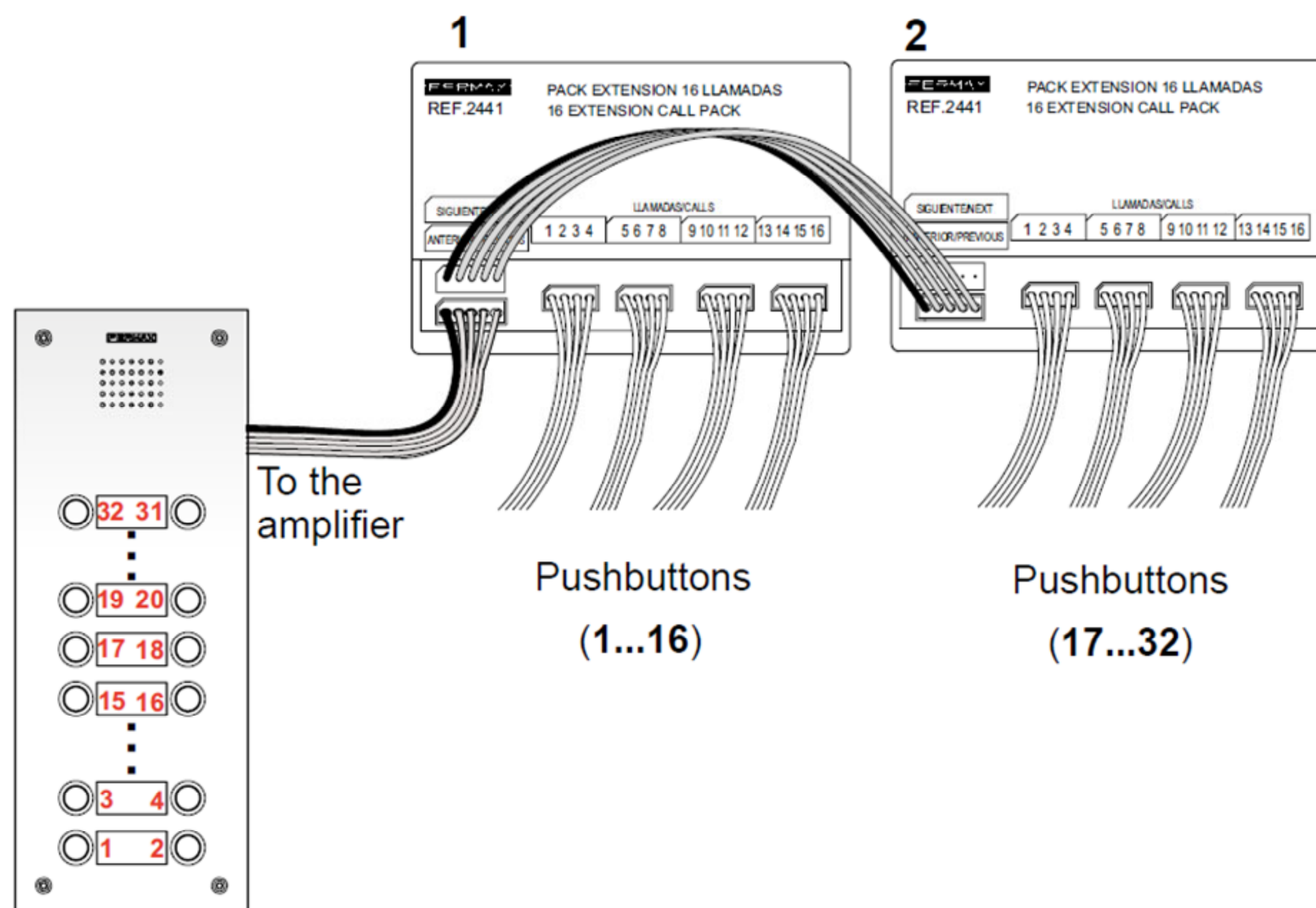
Connection of several call extension modules (more than 8 pushbuttons)



MARINE paneel / panneau met / avec Ref. 2441.



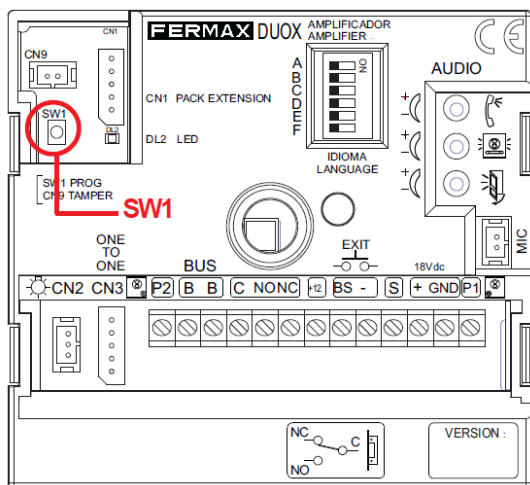
Connection of several call extension modules (more than 16 pushbuttons)



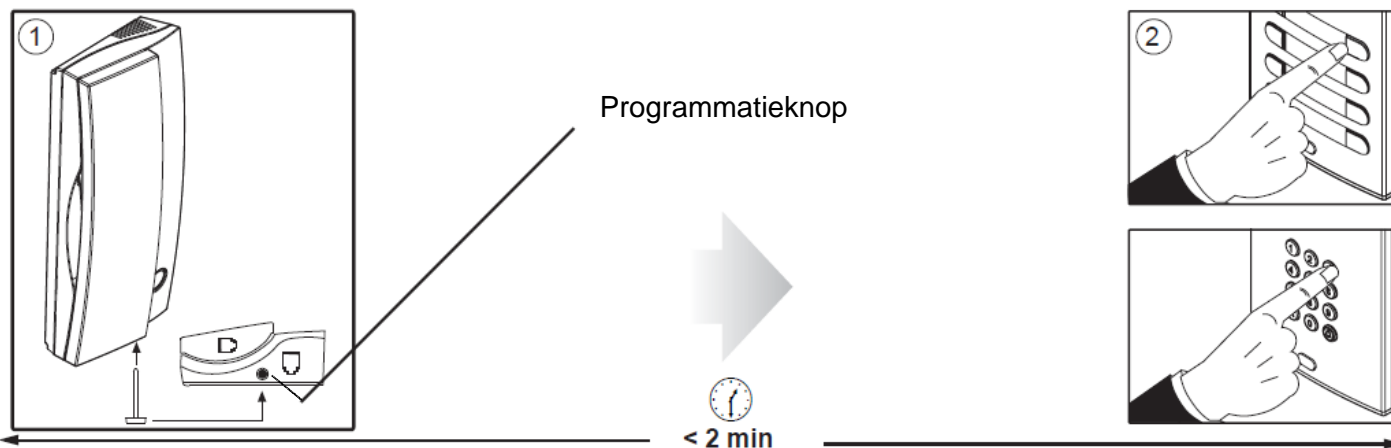
Belangrijke NOTA vooraleer u begint met programmeren !

De programmatie van de parlofoons gebeurt éénmalig vanaf de MASTER buitenpost.
Een DUOX buitenpost wordt steeds als SLAVE geleverd, het is dus noodzakelijk om deze eerst te veranderen naar MASTER.

Lokaliseer de kleine switch "SW1" op de DUOX buitenpost en druk 3x snel achter elkaar.
Een 'beep-beep' is te horen en de buitenpost staat vanaf nu in MASTER (instelling blijft bewaard zelfs na een lange spanningsuitval). Ter info: indien nogmaals 3x snel achter elkaar op SW1 wordt gedrukt, dan verandert de buitenpost weer naar SLAVE, een 'beep-**bop**' is in dat geval te horen.



De parlofoon werkt pas nadat deze werd geprogrammeerd !



① Met de hoorn ingehaakt, voer het bijgeleverd plastic staafje in het gaatje om de programmatiekноп van de parlofoon te activeren >> een toon wordt gehoord.

② Druk binnen de 2 min. op de overeenstemmende belkноп (of vorm de code) >> een bevestigingstoon wordt gehoord en de parlofoon is klaar voor gebruik.

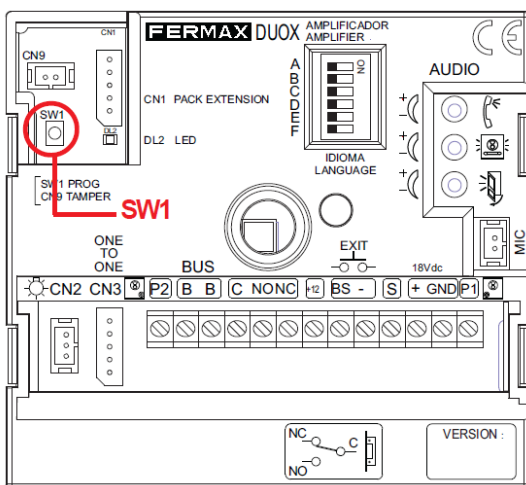
Notice importante avant de commencer !

La programmation se fait toujours à partir d'une platine à rue MASTER.

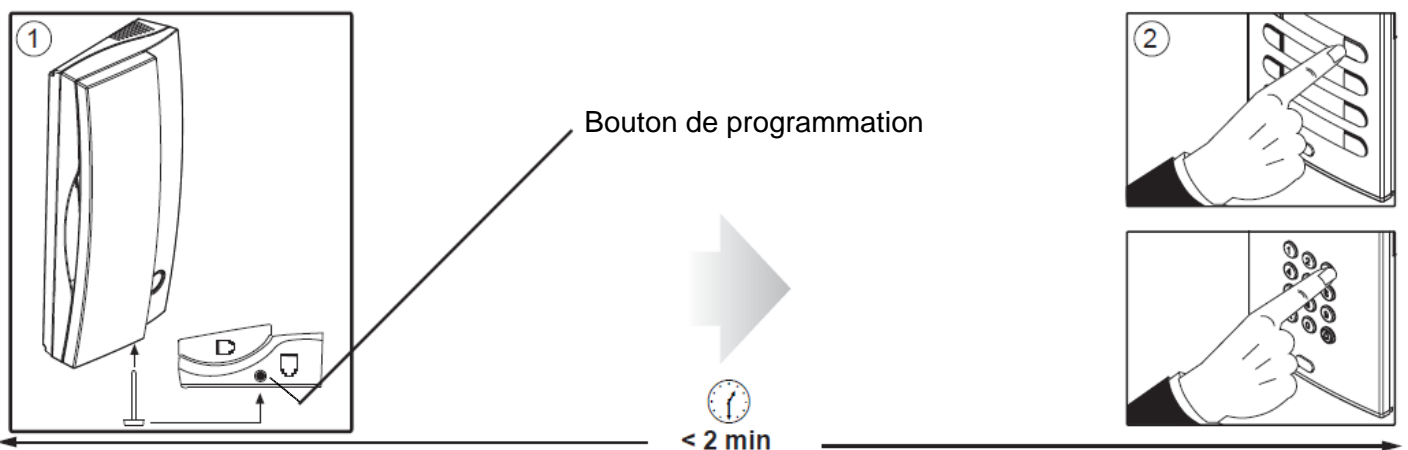
Une nouvelle platine DUOX est toujours livrée en mode SLAVE, il est donc nécessaire de changer le mode en MASTER.

Localisez le petit bouton SW1 sur l'amplificateur audio DUOX. Appuyez rapidement 3 fois de suite sur le bouton SW1, une tonalité de confirmation '**bip-bip**' est émise et la platine se trouve en mode MASTER (reste sauvegardé même après une longue coupure de courant).

A titre informatif: la platine peut être désactivée du mode 'master' et peut être remise en mode 'slave' en suivant la même procédure: 3 pressions consécutives et rapides sur le bouton SW1. Une tonalité de désactivation du master sera émise: '**bip-bop**'.



Le poste ne fonctionnera pas tant qu'il n'aura pas été programmé !



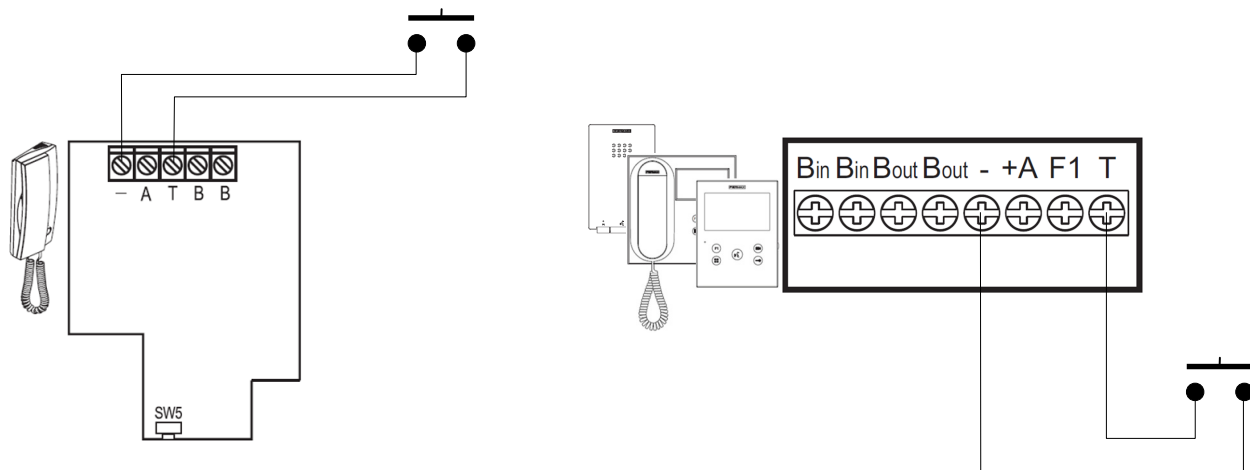
① Avec le cornet raccroché, insérer le petit bâtonnet en plastique pour activer le bouton de programmation >> un signal est émis.

② Appuyez dans les 2 min. sur le bouton-poussoir ou formez le code d'appel à destination du logement >> la confirmation de la programmation a lieu et le poste est prêt à l'emploi.

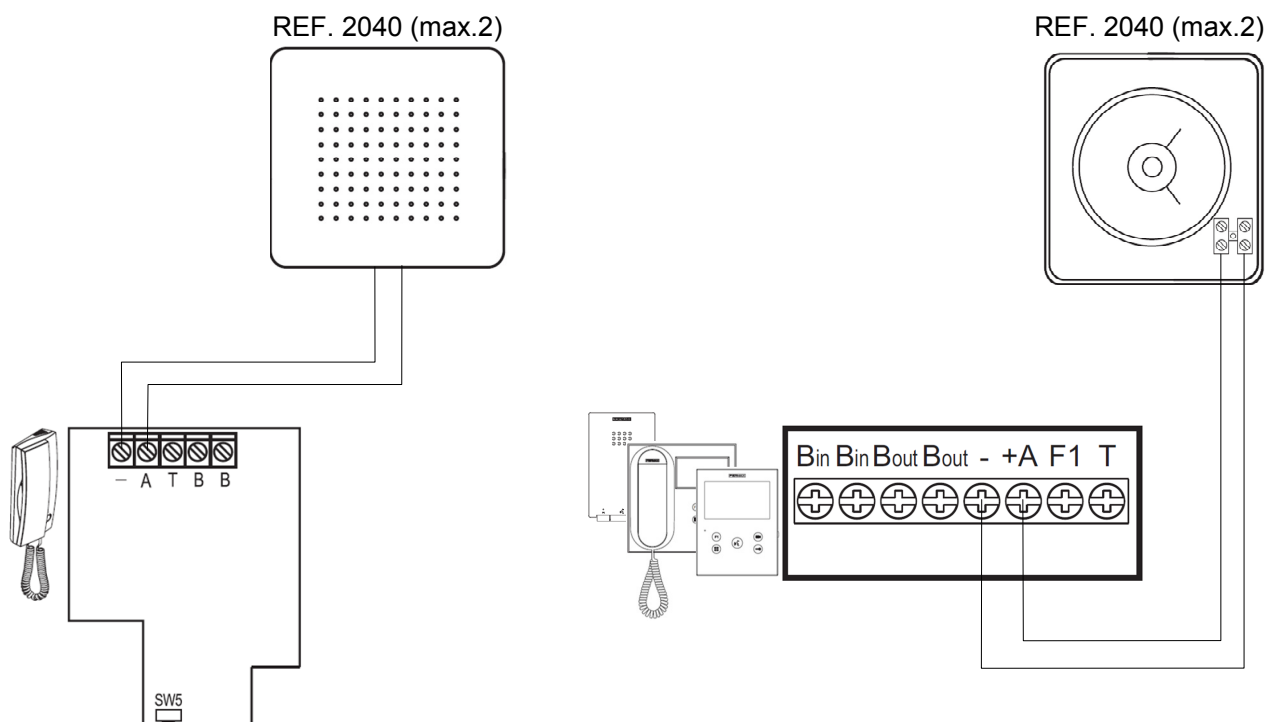
EXTRA BELDRUKKNOP/ EXTRA BEL AANSLUITING
BOUTON D'APPEL SUPPLEMENTAIRE/ SONNETTE SUPPLEMENTAIRE

Aansluiting voor een extra beldrukknop met een verschillende beltoon in de binnenpost.
De drukknop dient spanningsloos te zijn, contact NO.

Connexion pour un bouton-poussoir supplémentaire avec une sonnerie différente sur le poste intérieur.
Le bouton-poussoir doit être libre de potentiel, contact NO.

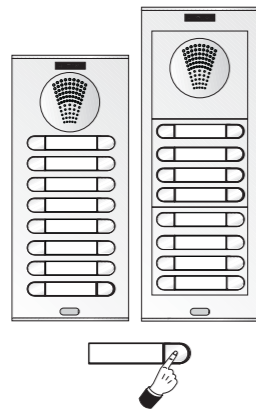
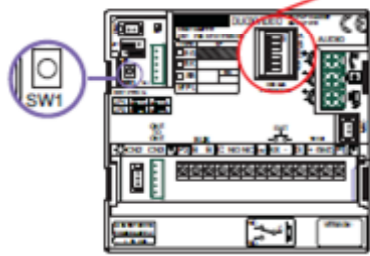


Extra FERMAX bel / sonnette FERMAX supplémentaire



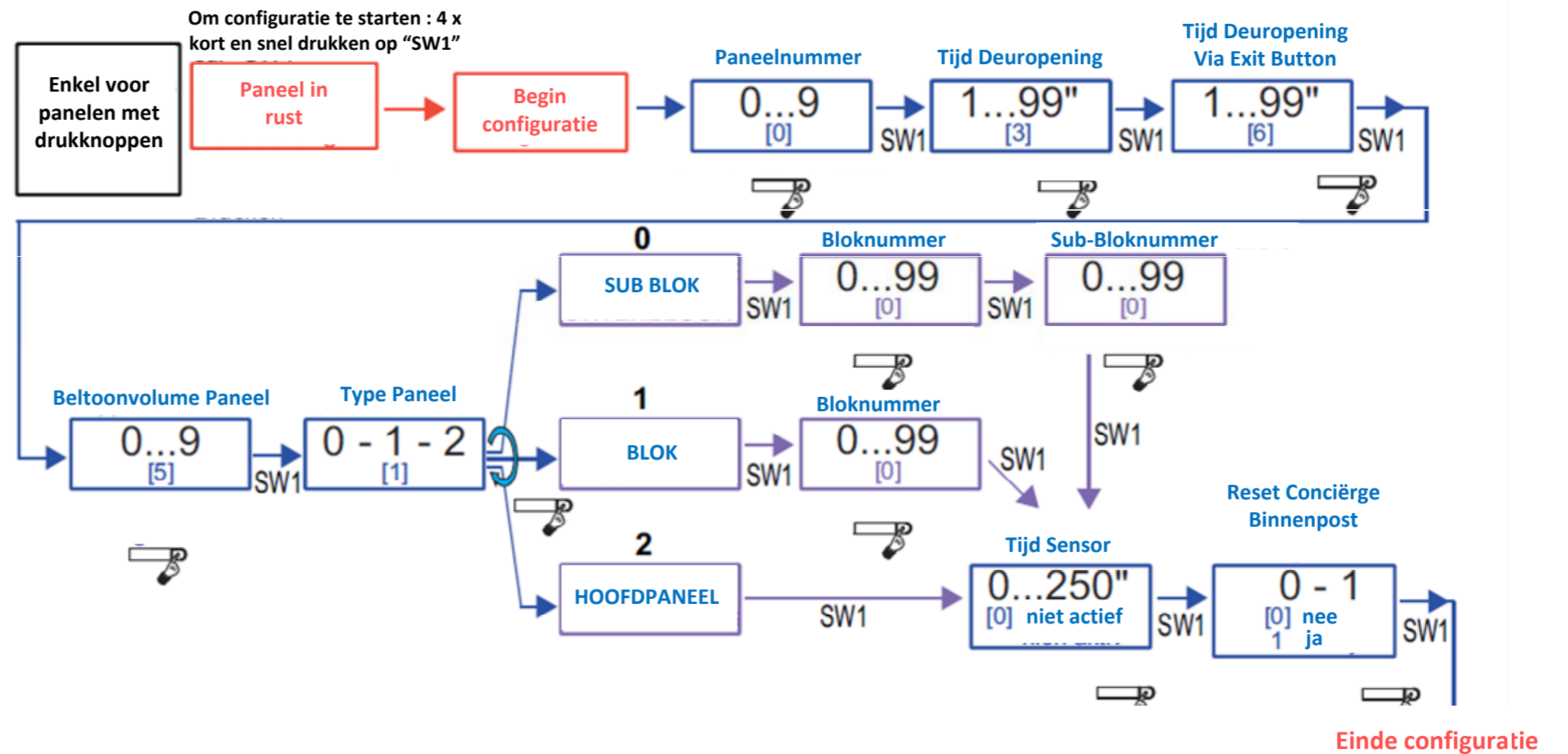
CONFIGURATIE MET STEMBEGELEIDING VOOR DUOX AUDIO PANELEN MET BELKNOPPEN

Selectie van taal ter begeleiding tijdens de configuratie



- 1 Spaans
- 1 Engels
- 1 Frans
- 1 Duits
- 1 Italiaans
- 1 Portugees

Talen ter beschikking :
Spaans , Engels , Frans , Duits ,
Italiaans , Portugees



1 : Om in configuratie te gaan drukt u 4 x kort en snel op "SW1". Er zal een bevestiging weerklanken in het paneel in de gekozen taal ter begeleiding en kan u beginnen aan de configuratie zoals te zien op het schema. Om de configuratie ten allen tijde te verlaten is het voldoende om "SW1" 5 seconden ingedrukt te houden of 30 seconden geen handeling uit te voeren op het paneel.

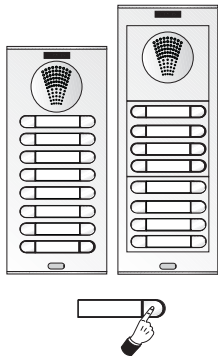
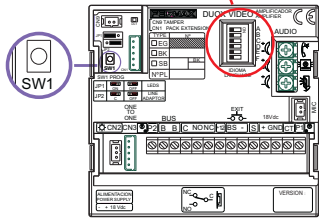
2 : U kan de configuratie doorlopen door steeds op "SW1" te drukken. Bij iedere menu zal een boodschap weerklanken, in de gekozen taal ter begeleiding, in welke menu u zich bevindt en wat de momentele instelling is. Door nu op eender welke drukknop te drukken op het paneel kan u de instelling veranderen van het menu waar u zich in bevindt (u hoort telkens een BEEP te bevestiging wanneer u op de drukknop drukt). Nadat u de instelling heeft aangepast naar de waarde die u wil, krijg je na 5 seconden een bevestiging, via de taal ter begeleiding, wat de nieuwe waarde is. Wanneer u een instelling aanpast via de drukknop en de hoogste waarde is behaald, zal u een lage toon horen in het paneel en keert de waarde van deze menu terug naar de laagste waarde.

3 : Wanneer een drukknop wordt ingedrukt voor 5 seconden tijdens de configuratie, in eender welke menu, krijgt u ook een lage toon te horen in het paneel en zal de instelling terugkeren naar de laagste numerieke waarde of naar de standaard fabrieksinstelling.

4 : Indien de taalinstelling voor de deuropening is ingesteld op "Nederlands" zal de begeleidende taal in het "Engels" zijn.

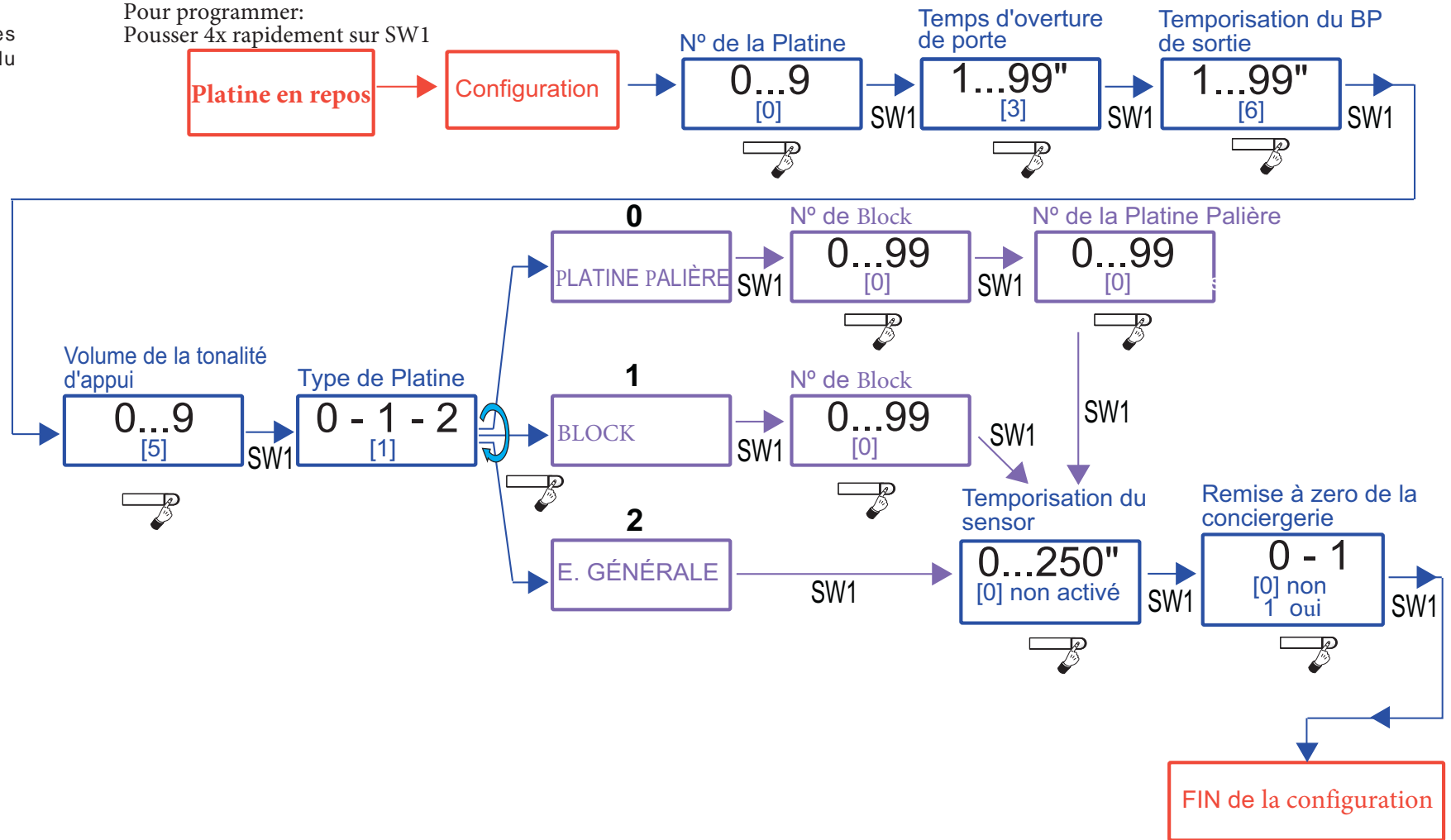
CONFIGURATION AVEC ASSISTANCE VOCALE SUR LES PLATINES AUDIO À BOUTONS-POUSOIRS

Sélection de la langue des messages vocaux à l'aide du synthétiseur.



Langues disponibles :
espagnol, anglais, français,
allemand, italien et portugais.

Pour programmer:
Pousser 4x rapidement sur SW1



FRANÇAIS

1. L'on accède à la configuration en appuyant 4 fois de suite sur SW1. L'amplificateur lit le message « CONFIGURATION » ; le processus commence. Voir le schéma. Afin de quitter le processus de configuration, il est possible d'appuyer sur SW1 pendant 5 secondes. Sinon, on quitte automatiquement le mode configuration au bout de 30 secondes d'inactivité.
2. En appuyant sur SW1, on se déplace parmi les différents paramètres. Le message vocal suivant est lu : **paramètre et valeur actuellement configurés**. Lorsque la lecture du message est terminée, il est possible d'appuyer sur l'un des boutons-poussoirs d'appel afin de modifier la valeur (un BIP est émis à chaque pression et la valeur augmente). Une fois la saisie terminée, il est possible d'écouter la nouvelle valeur. Pour ce faire, il faut laisser s'écouler 5 secondes sans rien toucher. Lorsque la valeur du paramètre atteint la valeur maximale autorisée, un BOOP est émis. La valeur repasse alors à la valeur minimale autorisée pour ce paramètre.
3. Si l'on appuie sur le bouton-poussoir d'appel pendant 5 secondes, un BOOP est émis. Le paramètre, s'il s'agit d'un numéro, prend la valeur minimale. S'il s'agit d'un autre type de valeur, le paramètre récupère la valeur par défaut.

Checklist Assemblage panelen/platines

- Paneel met logo FERMAX bovenaan/Platine avec symbole FERMAX au-dessus.
- Draad micro uit paneel halen / Enlever le fil du micro de la platine.
- Modules in paneel plaatsen / Placement des modules dans la platine.
- Microfoon inpluggen / raccordement microphone.
- Taal audio/video module / Langue module audio/video.
- Aansluiten belknoppen / Connexion des boutons-poussoirs.
- Aansluiten / raccordement 2541/2540.
- Codeklavier of badgelezer +,-,C1,R1 aansluiten op audio/videomodule.
Connexion clavier ou lecteur de badge +,-,C1,R1 sur le module audio/vidéo.
- Taal display instellen (behalve MDS) / Langue menu déroulant (sauf MDS).
- Duox, panelen voorprogrammatie / Pré-configuration de la platine Duox.
- Paneel op MASTER zetten + melding/ Platine sur MAITRE + marquer
- Duox paneelnr. op module zetten / Marquer le n° de platine sur le module audio/vidéo.
- Duox paneelnr. op doos zetten / Marquer le n° de platine sur la boîte.
- Zakje VDS/DUOX + zakje schroeven en dichting.
Sachet VDS/DUOX + sachet avec des vis et protections.
- Test van het paneel / Teste de la platine.
- Sticker invullen met de inhoud / Remplir l'étiquette avec le contenu.

NAAM / NOM:

DATUM / DATE:

HANDTEKENING / SIGNATURE:

.....